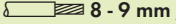


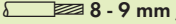


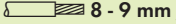


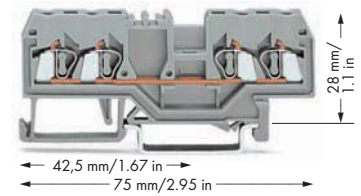
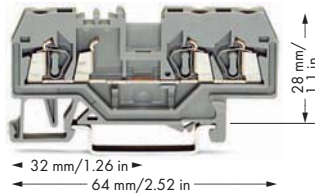
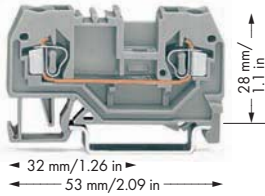





















# Durchgangs-/Schutzleiter-/Schirmleiter- und Ex-Klemmen 2,5 mm<sup>2</sup> Serie 280


























<b>0,08 - 2,5 mm<sup>2</sup></b> 800 V/8 kV/3 ① I <sub>N</sub> 24 A Klemmenbreite 5 mm / 0.197 in  8 - 9 mm / 0.33 in ②	AWG 28 - 12 * 600 V, 20 A  600 V, 25 A 	<b>0,08 - 2,5 mm<sup>2</sup></b> 800 V/8 kV/3 ① I <sub>N</sub> 24 A Klemmenbreite 5 mm / 0.197 in  8 - 9 mm / 0.33 in ②	AWG 28 - 12 * 600 V, 20 A  600 V, 15 A 	<b>0,08 - 2,5 mm<sup>2</sup></b> 800 V/8 kV/3 ① I <sub>N</sub> 20 A Klemmenbreite 5 mm / 0.197 in  8 - 9 mm / 0.33 in ②	AWG 28 - 12 * 600 V, 20 A  600 V, 15 A 
--	---	--	---	--	---



Bestellnr.	VPE	Bestellnr.	VPE	Bestellnr.	VPE
<b>2-Leiter-Durchgangsklemme</b>		<b>3-Leiter-Durchgangsklemme</b>		<b>4-Leiter-Durchgangsklemme</b>	
● grau	280-901 100	● grau	280-681 100	● grau	280-833 100
● blau	280-904 ③ 100	● blau	280-684 ③ 100	● blau	280-834 ③ 100
● orange	280-902 100	● orange	280-650 100	● orange	280-835 100
● rot	280-903 100	● rot	280-653 100	● rot	280-830 100
● schwarz	280-905 100	● schwarz	280-671 100	● schwarz	280-831 100
● gelb	280-906 100	● gelb	280-672 100	● gelb	280-832 100
○ lichtgrau 	280-992 ④ 100	○ lichtgrau 	280-993 ④ 100	○ lichtgrau 	280-994 ④ 100
<b>2-Leiter-Schutzleiterklemme</b>		<b>3-Leiter-Schutzleiterklemme</b>		<b>4-Leiter-Schutzleiterklemme</b>	
● grün-gelb	280-907 100	● grün-gelb	280-687 100	● grün-gelb	280-837 100
● grün-gelb 	280-907/999-950 ④ 100	● grün-gelb 	280-687/999-950 ④ 100	● grün-gelb 	280-837/999-950 ④ 100
<b>Weitere Klemmen gleicher Bauform</b>		<b>Weitere Klemmen gleicher Bauform</b>		<b>Weitere Klemmen gleicher Bauform</b>	
Dioden	280-915/281-410 Seite 254	Dioden	280-673/281-410 Seite 254	Dioden	280-815/281-410 Seite 254
Trenn	280-912 Seite 204	Trenn	280-683 Seite 204	LED	280-809/281-434 Seite 254
Basis	280-916 Seite 230	Basis	280-610 Seite 230	Trenn	280-836 Seite 204
				Trenn und Mess	280-829 Seite 204
				Basis	280-816 Seite 230
				Doppeldurchgang	280-826 Seite 161
<b>Zubehör, artikelspezifisch</b>		<b>Zubehör, artikelspezifisch</b>		<b>Zubehör, artikelspezifisch</b>	
<b>Abschluss- und Zwischenplatte, 2,5 mm dick</b>		<b>Abschluss- und Zwischenplatte, 2,5 mm dick</b>		<b>Abschluss- und Zwischenplatte, 2,5 mm dick</b>	
 orange	280-309 100 (4x25)	 orange	280-326 100 (4x25)	 orange	280-315 100 (4x25)
 grau	280-308 100 (4x25)	 grau	280-324 100 (4x25)	 grau	280-314 100 (4x25)
 lichtgrau	280-356 100 (4x25)	 lichtgrau	280-358 100 (4x25)	 lichtgrau	280-352 100 (4x25)
<b>Trennwand, überstehend, 2 mm dick</b>		<b>Trennwand, überstehend, 2 mm dick</b>		<b>Trennwand, überstehend, 2 mm dick</b>	
 orange	280-311 100 (4x25)	 orange	280-346 100 (4x25)	 orange	280-335 100 (4x25)
 grau	280-310 100 (4x25)	 grau	280-344 100 (4x25)	 grau	280-334 100 (4x25)
 lichtgrau	280-357 100 (4x25)	 lichtgrau	280-359 100 (4x25)	 lichtgrau	280-353 100 (4x25)
<b>Trennwand Ex e/Ex i, orange, 3 mm dick</b>		<b>Trennwand Ex e/Ex i, orange, 3 mm dick</b>		<b>Trennwand Ex e/Ex i, orange, 3 mm dick</b>	
 90 mm	209-190 50 (2x25)	 120 mm	209-191 50 (2x25)	 120 mm	209-191 50 (2x25)
 120 mm	209-191 50 (2x25)				
<b>Konturengleiches Distanzgehäuse, 5 mm dick</b>		<b>Konturengleiches Distanzgehäuse, 5 mm dick</b>		<b>Konturengleiches Distanzgehäuse, 5 mm dick</b>	
 orange	280-902/056-000 100 (4x25)	 orange	280-650/056-000 100 (4x25)	 orange	280-835/056-000 100 (4x25)
				<b>Reduzierabdeckplatte, 1 mm dick</b>	
				 grau	284-336 100
				 orange	284-346 100




Die Zulassungsstellen und den Wegweiser finden Sie auf den Seiten 630 bis 633.

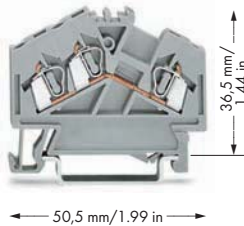
- \* AWG 12: THHN, THWN
- ① 800 V= Bemessungsspannung  
8 kV= Bemessungsstoßspannung  
3= Verschmutzungsgrad  
(siehe auch Kapitel 14)
- ② Abisolierlänge siehe Verpackung bzw. Beipackzettel
- ③ Für Anwendungen Ex i geeignet
- ④ Für Anwendungen Ex e II geeignet  
0,2 mm<sup>2</sup> - 2,5 mm<sup>2</sup>/AWG 24 - 12\*  
550 V  
23 A für 2-Leiter-Klemmen  
22 A für 3-Leiter-Klemmen  
20 A für 4-Leiter-Klemmen  
(siehe auch Kapitel 14)  
Bei Verwendung von Schachtelbrückern reduziert sich die max. Bemessungsspannung auf 275 V.
- ⑤ Beachten Sie bitte die anwendungstechnischen Hinweise  
Prüfsteckermodule Seiten 192 - 194  
Bananenstecker Seite 196  
Isolierungsstopp Seite 197  
Brückungskamm Seite 198  
Betätigungswerkzeug Seite 198  
Schachtelbrücker Seite 199  
Steckbarer Leitungsbrücker Seite 199  
Reduzierbrücker Seiten 176 - 177

Zubehör, Serie 280			passendes Beschriftungssystem WMB/WMB Inline/WFB (siehe Kapitel 13)		
<b>Isolierungsstopp,</b>  5 Stück / Strang, 0,08 - 0,2 mm <sup>2</sup> „e“ (0,14 mm <sup>2</sup> „f“) weiß <b>280-470</b> 200 (8x25)	<b>Doppelteilungsbrückungskamm,</b>  isoliert, I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme 2-fach <b>280-492</b> 200 (8x25)	<b>Bananenstecker,</b>  für Buchsendurchmesser 4 mm, farbig sortiert <b>215-111</b> 50			
<b>Isolierungsstopp,</b>  5 Stück / Strang, 0,25 - 0,5 mm <sup>2</sup> lichtgrau <b>280-471</b> 200 (8x25)	<b>Betätigungswerkzeug, isoliert</b>  2-fach <b>280-432</b> 1 3-fach <b>280-433</b> 1	<b>Prüfstecker, 6 mm breit,</b>  mit CAGE CLAMP®-Anschluss, für 0,08 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> I <sub>N</sub> 24 A <b>281-407</b> 100 (4x25)			
<b>Isolierungsstopp,</b>  5 Stück / Strang, 0,75 - 1 mm <sup>2</sup> dunkelgrau <b>280-472</b> 200 (8x25)	<b>Betätigungswerkzeug, isoliert</b>  10-fach <b>280-440</b> 1	<b>WMB Inline, unbedruckt,</b>  dehnbare 5 - 5,2 mm, 1.500 WMB-Schilder (5 mm) auf Rolle weiß <b>2009-115</b> 1			
<b>Querbrücker, isoliert,</b>  I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme grau <b>280-402</b> 200 (8x25) gelbgrün <b>280-422</b> 200 (8x25)	<b>Reduzierbrücker, isoliert,</b>  I <sub>N</sub> 15 A grau <b>284-414</b> 50 (2x25)	<b>WMB-Multibeschreibungssystem,</b>  10 Streifen à 10 Schilder pro Karte, dehnbare 5 - 5,2 mm unbedruckt <b>793-5501</b> 5			
<b>Doppelteilungsquerbrücker, isoliert,</b>  I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme grau <b>280-409</b> 100 (4x25)	<b>Reduzierabdeckplatte,</b>  1 mm dick grau <b>284-334</b> 100 orange <b>284-344</b> 100	<b>WMB-Multibeschreibungssystem, unbedruckt,</b>  10 Streifen à 10 Schilder pro Karte, dehnbare 5 - 5,2 mm gelb <b>793-5501/000-002</b> rot <b>793-5501/000-005</b> blau <b>793-5501/000-006</b> grau <b>793-5501/000-007</b> orange <b>793-5501/000-012</b> hellgrün <b>793-5501/000-017</b> grün <b>793-5501/000-023</b> violett <b>793-5501/000-024</b> 5			
<b>Schachtelbrücker,</b>  ⑤ isoliert, Teilung 5 mm, I <sub>N</sub> 24 A 1 - 2 <b>780-452</b> 100 (4x25) 1 - 3 <b>780-453</b> 100 (4x25) 1 - 4 <b>780-454</b> 100 (4x25) 1 - 5 <b>780-455</b> 50 (2x25) 1 - 6 <b>780-456</b> 50 (2x25) 1 - 7 <b>780-457</b> 50 (2x25) 1 - 8 <b>780-458</b> 50 (2x25)	<b>Warnabdeckung,</b>  mit schwarzem Blitzpfeil, für 5 Klemmen gelb <b>280-415</b> 100 (4x25)	<b>Schraubenlose Endklammer,</b>  für TS 35, 6 mm breit grau <b>249-116</b> 100 (4x25)			
<b>Steckbarer Leitungsbrücker,</b>  ⑤ isoliert, I <sub>N</sub> 9 A, Leitungsquerschnitt 0,75 mm <sup>2</sup> 60 mm <b>249-125</b> 10 110 mm <b>249-126</b> 10 250 mm <b>249-127</b> 10	<b>Prüfstecker,</b>  mit 500mm-Leitung, Ø 2 mm rot <b>210-136</b> 50	<b>Schraubenlose Endklammer,</b>  für TS 35, 10 mm breit grau <b>249-117</b> 50 (2x25)			
<b>Brückungskamm, isoliert,</b>  ⑤ I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme 2-fach <b>280-482</b> 200 (8x25) 3-fach <b>280-483</b> 200 (8x25)	<b>Prüfadapter, 5 mm breit,</b>  passend für Klemmen 1,5 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> , für Prüfstecker 210-137 (Ø 2,3 mm) grau <b>280-404</b> 100 (4x25)				
<b>Brückungskamm, isoliert,</b>  I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme 10-fach <b>280-490</b> 50 (2x25)	<b>Prüfadapter, 8,3 mm breit,</b>  passend für Klemmen 1,5 mm <sup>2</sup> - 10 mm <sup>2</sup> , für Prüfstecker Ø 4 mm grau <b>209-170</b> 50 (2x25)				

# Durchgangs-/Schutzleiter-/Schirmleiter- und Ex-Klemmen 2,5 mm<sup>2</sup> Serie 280

**CAGE CLAMP®**

0,08 - 2,5 mm<sup>2</sup> AWG 28 - 12 \*  
 800 V/8 kV/3 ① 600 V, 20 A   
 I<sub>N</sub> 24 A 600 V, 25 A   
 Klemmenbreite 5 mm / 0.197 in  
 8 - 9 mm / 0.33 in ②



\* AWG 12: THHN, THWN

 ① 800 V= Bemessungsspannung  
 8 kV= Bemessungsstoßspannung  
 3= Verschmutzungsgrad  
 (siehe auch Kapitel 14)

② Absisolierlänge siehe Verpackung bzw. Beipackzettel

③ Für Anwendungen Ex i geeignet

 ④ Für Anwendungen Ex e II geeignet  
 0,2 mm<sup>2</sup> - 2,5 mm<sup>2</sup>/AWG 24 - 12\*  
 550 V, 23 A

(siehe auch Kapitel 14)

Bei Verwendung von Schachtelbrückern reduziert sich die max. Bemessungsspannung auf 275 V.

⑤ Beachten Sie bitte die anwendungstechnischen Hinweise

Prüfsteckermodule Seiten 192 - 194

Bananenstecker Seite 196



Isolierungsstopp Seite 197

Brückungskamm Seite 198

Betätigungswerkzeug Seite 198

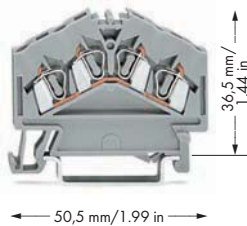
Schachtelbrücker Seite 199

Steckbarer Leitungsbrücker Seite 199

Bestellnr.	VPE	Zubehör, Serie 280
		passendes Beschriftungssystem WMB/WMB Inline/WFB (siehe Kapitel 13)
<b>3-Leiter-Durchgangsklemme</b>		<b>Doppelteilungsquerbrücker, isoliert,</b>
● grau	280-641 100	I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme
● blau	280-651 ③ 100	grau 280-409 100 (4x25)
● orange	280-654 100	<b>Prüfstecker,</b>
○ lichtgrau 	280-998 ④ 100	mit 500mm-Leitung, Ø 2 mm
<b>3-Leiter-Schutzleiterklemme</b>		rot 210-136 50
● grün-gelb	280-637 100	<b>Prüfstecker,</b>
● grün-gelb 	280-637/999-950 ④ 100	mit 500mm-Leitung, Ø 2,3 mm
<b>3-Leiter-Schirmleiterklemme</b>		gelb 210-137 50
○ weiß	280-640 100	<b>Prüfadapter, 5 mm breit,</b>
<b>Zubehör, Serie 280</b>		passend für Klemmen 1,5 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> , für Prüfstecker 210-137 (Ø 2,3 mm)
<b>Abschluss- und Zwischenplatte, 2,5 mm dick</b>		grau 280-404 100 (4x25)
orange	280-313 100 (4x25)	<b>Prüfadapter, 8,3 mm breit,</b>
grau	280-312 100 (4x25)	passend für Klemmen 1,5 mm <sup>2</sup> - 10 mm <sup>2</sup> , für Prüfstecker Ø 4 mm
lichtgrau	280-354 100 (4x25)	grau 209-170 50 (2x25)
<b>Trennwand, überstehend, 2,5 mm dick</b>		<b>Bananenstecker,</b>
orange	280-318 100 (4x25)	⑤ für Buchsendurchmesser 4 mm, farbig sortiert
grau	280-348 100 (4x25)	215-111 50
lichtgrau	280-355 100 (4x25)	<b>Prüfstecker, 6 mm breit,</b>
<b>Trennwand Ex e/Ex i, orange,</b>		mit CAGE CLAMP®-Anschluss, für 0,08 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup>
3 mm dick		I <sub>N</sub> 24 A 281-407 100 (4x25)
120 mm	209-191 50 (2x25)	<b>WMB-Multibeschriftungssystem,</b>
<b>Konturengleiches Distanzgehäuse,</b>		10 Streifen à 10 Schilder pro Karte, dehnbar 5 - 5,2 mm
5 mm dick		unbedruckt 793-5501 5
orange	280-654/056-000 100 (4x25)	<b>WMB-Multibeschriftungssystem, unbedruckt,</b>
<b>Isolierungsstopp,</b>		10 Streifen à 10 Schilder pro Karte, dehnbar 5 - 5,2 mm
⑤ 5 Stück / Strang,		gelb 793-5501/000-002
0,08 - 0,2 mm <sup>2</sup> „e“ (0,14 mm <sup>2</sup> „f“)		rot 793-5501/000-005
weiß 280-470 200 (8x25)		blau 793-5501/000-006
<b>Isolierungsstopp,</b>		grau 793-5501/000-007
⑤ 5 Stück / Strang,		orange 793-5501/000-012
0,25 - 0,5 mm <sup>2</sup>		hellgrün 793-5501/000-017
lichtgrau 280-471 200 (8x25)		grün 793-5501/000-023
<b>Isolierungsstopp,</b>		violett 793-5501/000-024 5
⑤ 5 Stück / Strang,		<b>Schraubenlose Endklammer,</b>
0,75 - 1 mm <sup>2</sup>		für TS 35,
dunkelgrau 280-472 200 (8x25)		6 mm breit
<b>Querbrücker, isoliert,</b>		grau 249-116 100 (4x25)
I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme		<b>Schraubenlose Endklammer,</b>
grau 280-402 200 (8x25)		für TS 35,
<b>Blindmodul,</b>		10 mm breit
grau 280-419 100 (4x25)		grau 249-117 50 (2x25)

# Durchgangs- und Ex-Klemmen 2,5 mm<sup>2</sup> Serie 280

0,08 - 2,5 mm <sup>2</sup>	AWG 28 - 12 *
800 V/8 kV/3 ①	600 V, 20 A ②
I <sub>N</sub> 24 A	600 V, 25 A ③
Klemmenbreite 5 mm / 0.197 in	
8 - 9 mm / 0.33 in ④	



- \* AWG 12: THHN, THWN
- ① 800 V= Bemessungsspannung  
8 kV= Bemessungsstoßspannung  
3= Verschmutzungsgrad  
(siehe auch Kapitel 14)
- ② Abisolierlänge siehe Verpackung bzw. Beipackzettel
- ③ Für Anwendungen Ex i geeignet
- ④ Für Anwendungen Ex e II geeignet  
0,2 mm<sup>2</sup> - 2,5 mm<sup>2</sup>/AWG 24 - 12\*  
550 V, 23 A  
(siehe auch Kapitel 14)
- ⑤ Beachten Sie bitte die anwendungstechnischen Hinweise  
Prüfsteckermodul Seite 192  
Isolierungsstopp Seite 197  
Brückungskamm Seite 198  
Betätigungswerkzeug Seite 198



Bestellnr.	VPE	Zubehör, Serie 280
<b>4-Leiter-Durchgangsklemme</b>		passendes Beschriftungssystem (siehe Kapitel 13)
● grau	280-646 100	<b>Doppelteilungsbrückungskamm,</b> isoliert, I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme 2-fach <b>280-492</b> 200 (8x25)
● blau	280-656 ③ 100	
● orange	280-946 100	
● lichtgrau ④	280-996 ④ 100	
<b>Achtung:</b> Diese Klemmen sind nicht mit Querbrückern brückbar!		<b>Betätigungswerkzeug, isoliert</b>
		2-fach <b>280-432</b> 1
		3-fach <b>280-433</b> 1
<b>Zubehör, Serie 280</b>		<b>Betätigungswerkzeug, isoliert</b>
		10-fach <b>280-440</b> 1
<b>Abschluss- und Zwischenplatte, 2,5 mm dick</b>		<b>Warnabdeckung,</b>
orange	280-313 100 (4x25)	mit schwarzem Blitzpfeil, für 5 Klemmen
grau	280-312 100 (4x25)	gelb <b>280-415</b> 100 (4x25)
lichtgrau	280-354 100 (4x25)	
<b>Trennwand, überstehend, 2,5 mm dick</b>		<b>L-Prüfsteckermodul,</b>
orange	280-318 100 (4x25)	anreihbar, 5 mm breit
grau	280-348 100 (4x25)	grau <b>249-141</b> 100 (4x25)
lichtgrau	280-355 100 (4x25)	
<b>Trennwand Ex e/Ex i, orange,</b> 3 mm dick		<b>WMB Inline, unbedruckt,</b>
120 mm	209-191 50 (2x25)	dehnbar 5 - 5,2 mm, 1.500 WMB-Schilder (5 mm) auf Rolle weiß <b>2009-115</b> 1
<b>Konturengleiches Distanzgehäuse,</b> 5 mm dick		<b>WMB-Multibeschriftungssystem,</b>
orange	280-654/056-000 100 (4x25)	10 Streifen à 10 Schilder pro Karte, dehnbar 5 - 5,2 mm unbedruckt <b>793-5501</b> 5
<b>Isolierungsstopp,</b> ⑤ 5 Stück / Strang, 0,08 - 0,2 mm <sup>2</sup> „e“ (0,14 mm <sup>2</sup> „f“) weiß <b>280-470</b> 200 (8x25)		<b>WMB-Multibeschriftungssystem, unbedruckt,</b>
		10 Streifen à 10 Schilder pro Karte, dehnbar 5 - 5,2 mm
<b>Isolierungsstopp,</b> ⑤ 5 Stück / Strang, 0,25 - 0,5 mm <sup>2</sup> lichtgrau <b>280-471</b> 200 (8x25)		gelb <b>793-5501/000-002</b>
		rot <b>793-5501/000-005</b>
<b>Isolierungsstopp,</b> ⑤ 5 Stück / Strang, 0,75 - 1 mm <sup>2</sup> dunkelgrau <b>280-472</b> 200 (8x25)		blau <b>793-5501/000-006</b>
		grau <b>793-5501/000-007</b>
		orange <b>793-5501/000-012</b>
		hellgrün <b>793-5501/000-017</b>
		grün <b>793-5501/000-023</b>
		violett <b>793-5501/000-024</b> 5
<b>Brückungskamm, isoliert,</b> ⑤ I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme		<b>Schraubenlose Endklammer,</b>
2-fach <b>280-482</b> 200 (8x25)		für TS 35, 6 mm breit
3-fach <b>280-483</b> 200 (8x25)		grau <b>249-116</b> 100 (4x25)
<b>Brückungskamm, isoliert,</b> I <sub>N</sub> = I <sub>N</sub> Klemme		<b>Schraubenlose Endklammer,</b>
10-fach <b>280-490</b> 50 (2x25)		für TS 35, 10 mm breit
		grau <b>249-117</b> 50 (2x25)



Anwendungsbeispiel für Schirmleiterklemmen

Zum Schutz gegen Störsignale von außen werden in zunehmendem Maße abgeschirmte Steuerleitungen verlegt. Für den Anschluss und die Verbindung des Schirmgeflechtes gibt es Schirmleiterklemmen für Frontverdrahtung. Sie sind wie Schutzleiterklemmen für Frontverdrahtung mit einem Kontaktfuß zur Tragschiene aufgebaut, unterscheiden sich jedoch deutlich durch ihre weißen Isoliergehäuse. Schirmleiterklemmen für Frontverdrahtung können direkt neben den Signalleiterklemmen montiert werden und sorgen für eine gute Ableitung der Störsignale.